

V Bruseli 11. mája 2023
(OR. en)

9026/23

SOC 293
GENDER 44
ECOFIN 404

POZNÁMKA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov/Rada
Č. predch. dok.:	8487/23
Predmet:	Návrh záverov Rady o uplatňovaní hľadiska rodovej rovnosti v politikách, programoch a rozpočtoch – <i>schválenie</i>

1. Predsedníctvo pripravilo návrh záverov Rady o uplatňovaní hľadiska rodovej rovnosti v politikách, programoch a rozpočtoch.
2. Závery vychádzajú zo správy Európskeho inštitútu pre rodovú rovnosť (EIGE) s názvom *Evidence to action: gender equality and gender mainstreaming in the COVID-19 recovery* (Od dôkazov k činom: rodová rovnosť a uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti pri obnove po pandémie COVID-19), ktorá sa uvádza v dokumente 9298/23.
3. Závery preskúmali členovia pracovnej skupiny pre sociálne otázky 22. marca, 20. apríla a 8. mája 2023.
4. O návrhu znenia, ktorý sa uvádza v prílohe k tejto poznámke, sa dosiahla dohoda v zásade.

5. Výbor stálych predstaviteľov sa vyzýva, aby

- vzal na vedomie správu inštitútu EIGE uvedenú v dokumente 9298/23 a
 - postúpil návrh záverov uvedený v prílohe k tejto poznámke Rade EPSCO na schválenie na jej zasadnutí 12. júna 2023.
-

Uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti v politikách, programoch a rozpočtoch

Návrh záverov Rady¹

UZNÁVAJÚC, ŽE:

1. Rodová rovnosť a ľudské práva sú jadrom európskych hodnôt a rovnosť medzi ženami a mužmi je základnou zásadou Európskej únie zakotvenou v zmluvách a v Charte základných práv Európskej únie.
2. V článku 8 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa vyžaduje, aby sa Únia vo všetkých svojich činnostiach zameriavala na odstránenie nerovností a podporu rovnoprávnosti medzi ženami a mužmi.
3. Politiky rodovej rovnosti sú rozhodujúce pre hospodársky rast, prosperitu a konkurencieschopnosť. Rovnoprávny, plnohodnotný a skutočný podiel žien a mužov na všetkých oblastiach vrátane zamestnanosti je predpokladom dosiahnutia a udržania prosperujúcej Únie. Politické reakcie zamerané na budúcnosť, ako sú barcelonské ciele na rok 2030, majú zásadný význam pre hospodársky rast a zlepšenie ekonomického postavenia žien.

¹ Závery vypracované v rámci preskúmania vykonávania Pekinskej akčnej platformy s osobitným odkazom na kritickú oblasť záujmu H (Inštitucionálne mechanizmy na zlepšenie postavenia žien).

4. Podľa zásady č. 2 Európskeho piliera sociálnych práv („rodová rovnosť“) „rovnaké zaobchádzanie a rovnosť príležitostí v prípade mužov a žien musia byť zaručené a podporované vo všetkých oblastiach vrátane účasti na trhu práce, pracovných podmienok a kariérneho rastu. Ženy a muži majú právo na rovnaké odmeňovanie za prácu rovnakej hodnoty.“² V Akčnom pláne na realizáciu Európskeho piliera sociálnych práv, ktorý predložila Komisia, sa stanovuje ambícia znížiť rozdiel v zamestnanosti žien a mužov v roku 2030 aspoň o polovicu v porovnaní s rokom 2019, aby sa dosiahol celkový cieľ, ktorým je do roku 2030 zamestnávať aspoň 78 % obyvateľstva vo veku 20 až 64 rokov.
5. Zvyšovanie účasti žien na platenej a kvalitnej práci má zásadný význam pre hospodársky rast a konkurencieschopnosť, a preto by sa mali prijať opatrenia na dosiahnutie rovnosti medzi ženami a mužmi, pokiaľ ide o príležitosti na trhu práce a zaobchádzanie v práci, najmä uľahčením zosúladenia pracovného, rodinného a súkromného života.
6. V usmernení pre zamestnanosť č. 8 sa zdôrazňuje význam podpory sociálnych investícií, boja proti chudobe a sociálnemu vylúčeniu, ako aj význam riešenia nerovností, a to aj prostredníctvom koncepcie daňových a dávkových systémov členských štátov a posudzovaním distribučného vplyvu ich politík na rodovú rovnosť. Vládne rozhodnutia o daniach a výdavkoch majú výrazné sociálne a hospodárske dôsledky, keďže ovplyvňujú možnosti ľudí, pokiaľ ide o prácu a hospodársku účasť, a tým aj finančnú nezávislosť žien a mužov.

² Európsky pilier sociálnych práv vyhlásený Európskym parlamentom, Radou a Komisiou 17. novembra 2017.

7. Pekinská akčná platforma, ktorá sa prijala na štvrtej svetovej konferencii o ženách v roku 1995, označuje „Inštitucionálne mechanizmy na zlepšenie postavenia žien“ (oblasť H) za jednu z dvanástich kľúčových oblastí záujmu a za predpoklad uplatňovania rodového hľadiska.
8. Podľa bodu č. 202 Pekinskej akčnej platformy „vlády a iní aktéri by mali podporovať aktívnu a viditeľnú politiku uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti vo všetkých politikách a programoch, aby sa pred prijatím rozhodnutí vykonala analýza účinkov na ženy a mužov.“³
9. Je veľmi dôležité uplatňovať duálny prístup k rodovej rovnosti, ktorý spája uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti, t. j. systematické začleňovanie hľadiska rodovej rovnosti do všetkých politických programov a rozpočtov s osobitnými politikami a cieľovými opatreniami v oblasti rodovej rovnosti.

PRIPOMÍNAJÚC, ŽE:

10. Rada v roku 2019 vyzvala Európsku komisiu a členské štáty, aby „zabezpečili účinné a systematické uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti a jeho kontinuitu vo všetkých oblastiach politiky, a to posilnením praktických nástrojov na jeho uplatňovanie, okrem iného prostredníctvom zavedenia rodovo špecifických cieľov a ukazovateľov, posúdenia vplyvu legislatívnych a politických opatrení na rodovú rovnosť, rodového rozpočtovania, ako aj prostredníctvom medziodvetvovej spolupráce a mechanizmov na zabezpečenie zodpovednosti pri monitorovaní uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti na úrovni EÚ aj členských štátov“.⁴

³ Organizácia Spojených národov, Pekinská deklarácia a akčná platforma, prijaté na štvrtej svetovej konferencii o ženách v októbri 1995.

⁴ 14938/19.

11. Rada v roku 2021 vyzvala Európsku komisiu, aby „zintenzívnila úsilie o systematické uplatňovanie rodového hľadiska v budúcich stratégiách a politikách EÚ, a to aj rozvíjaním rodového rozpočtovania, vypracovaním metodiky na sledovanie hľadiska rodovej rovnosti a postupným posilňovaním rodovej analýzy príslušných legislatívnych a politických opatrení EÚ v súlade s usmerneniami pre lepšiu právnu reguláciu, pričom tieto činnosti budú kľúčovými nástrojmi na uplatňovanie rodového hľadiska“.⁵
12. Rada v roku 2022 vyzvala členské štáty, aby presadzovali uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti v rámci podpory osôb, najmä žien a dievčat, ktoré boli vysídlené z Ukrajiny a iných častí sveta. Taktiež vyzvala členské štáty, aby presadzovali uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti pri navrhovaní, prijímaní a hodnotení opatrení prijatých na riešenie hospodárskej krízy vo všetkých sektoroch a na základe existujúcich údajov. Rada okrem toho vyzvala Európsku komisiu a členské štáty, aby presadzovali uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti vo všetkých oblastiach výskumu, rozhodnutiach a politikách súvisiacich s digitálnou a zelenou transformáciou⁶.
13. V stratégii Európskej komisie pre rodovú rovnosť na roky 2020 – 2025 sa uvádza, že „na dosiahnutie cieľa rodovej rovnosti je nevyhnutné začleniť rodovú perspektívu do všetkých politík a procesov EÚ.“⁷

⁵ 12829/21.

⁶ 15133/22.

⁷ 6678/20.

14. Rada Európy vymedzuje uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti takto: „(re)organizácia, zlepšenie, rozvoj a hodnotenie procesov politík tak, aby účastníci obvykle zapojení do tvorby politík začleňovali hľadisko rodovej rovnosti do všetkých politík na všetkých úrovniach a na všetkých stupňoch“⁸.
15. Úspešné uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti si vyžaduje celkový politický záväzok, pokiaľ ide okrem iného o *ex ante* posúdenia vplyvu na rodovú rovnosť a hodnotenie politík, silné inštitucionálne mechanizmy a budovanie kapacít. Štatistiky a ukazovatele rozčlenené podľa pohlavia sú nevyhnutnými nástrojmi na realizáciu cieľov politiky rodovej rovnosti.
16. Uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti, okrem iného inštitucionalizáciou rodového rozpočtovania, má zásadný význam pre financovanie príslušných politík pri odstraňovaní rodových rozdielov.
17. V kontexte reakcií na krízu je uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti pri analýzach, hodnoteniach a rozpočtovaní mimoriadne dôležité pre úspešné riešenie pretrvávajúcich rodových rozdielov, a tým aj pre urýchlenie pokroku smerom k rodovej rovnosti. Opatrenia reakcie na krízu vrátane opatrení na riešenie účinkov pandémie COVID-19 a útočnej vojny Ruska voči Ukrajine majú potenciál postupne odstraňovať dlhodobé rodové rozdiely a pomáhať pri predchádzaní rodovo motivovanému a domácejmu násiliu a boji proti nemu, ako aj podporovať posilnenie hospodárskeho postavenia žien, čo povedie k inkluzívnemu rastu a konkurencieschopnosti.

⁸ Rada Európy. Uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti: koncepčný rámec, metodika a prezentácia osvedčených postupov. Štrasburg, 1998.

18. V odôvodnení 28 nariadenia, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti, sa uvádza, že ženy sú obzvlášť zasiahnuté krízou spôsobenou ochorením COVID-19.⁹
19. V článku 18 ods. 4 písm. b) nariadenia sa od členských štátov vyžaduje, aby poskytli „vysvetlenie, ako plán obnovy a odolnosti prispeje k účinnému riešeniu všetkých alebo významnej podskupiny výziev identifikovaných v príslušných odporúčaniach pre danú krajinu (...) adresovaných dotknutému členskému štátu, alebo výziev identifikovaných v iných relevantných dokumentoch oficiálne prijatých Komisiou v kontexte európskeho semestra.“
20. V článku 18 ods. 4 písm. o) nariadenia sa od členských štátov vyžaduje, aby poskytli „vysvetlenie, ako majú opatrenia uvedené v pláne obnovy a odolnosti prispieť k rodovej rovnosti a rovnakým príležitostiam pre všetkých a k uplatňovaniu uvedených cieľov v súlade so zásadami 2 a 3 Európskeho piliera sociálnych práv, cieľom trvalo udržateľného rozvoja OSN č. 5 a v relevantnom prípade s vnútroštátnou stratégiou v oblasti rodovej rovnosti.“
21. Poradný výbor pre rovnosť príležitostí pre ženy a mužov prijal v novembri 2022 stanovisko k uplatňovaniu hľadiska rodovej rovnosti v rozpočtoch na vnútroštátnej, regionálnej a miestnej úrovni¹⁰, ktoré obsahuje odporúčania adresované členským štátom, Európskej komisii a Rade.

⁹ Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17 – 75. Nariadenie (EÚ) 2021/241, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A32021R0241>

¹⁰ Poradný výbor pre rovnosť príležitostí pre ženy a mužov, *Stanovisko na tému Uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti v rozpočtoch na národnej, regionálnej a miestnej úrovni v EÚ*. https://commission.europa.eu/publications/opinions-advisory-committee-equal-opportunities-women-and-men_sk

BERÚC NA VEDOMIE

22. Správu Európskeho inštitútu pre rodovú rovnosť (EIGE) s názvom *Evidence to action: gender equality and gender mainstreaming in the COVID-19 recovery* (Od dôkazov k činom: rodová rovnosť a uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti pri obnove po pandémie COVID-19)¹¹, v ktorej sa okrem iného uvádza analýza ustanovení týkajúcich sa rodovej rovnosti obsiahnutých v nariadení, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti, a analýza rodovej rovnosti v národných plánoch obnovy a odolnosti.
23. Zistenie inštitútu EIGE, že v pôvodnom návrhu nariadenia, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti, chýba hľadisko rodovej rovnosti.
24. Zistenie inštitútu EIGE, že len veľmi malá časť činností a reforiem, ktoré členské štáty zahrnuli do svojich plánov obnovy a odolnosti, sa zameriava na rodovo responzívne opatrenia, a to napriek tomu, že zmiernenie nepriaznivých sociálnych a hospodárskych vplyvov pandémie COVID-19 na ženy, okrem iných postihnutých skupín, je všeobecným cieľom Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti.
25. Zistenie inštitútu EIGE, že užšie zapojenie odborníkov na rodovú rovnosť v členských štátoch počas prípravy a navrhovania národných plánov obnovy a odolnosti mohlo viesť k účinnejším opatreniam na podporu synergií s prioritami vnútroštátnych politík v oblasti rodovej rovnosti, na podporu uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti v plánoch a na reakciu na výzvy v oblasti rodovej rovnosti vyplývajúce z pandémie COVID-19.
26. Zistenie inštitútu EIGE, že „Na poskytovanie potrebných údajov, informácií a prostriedkov na začlenenie rodového hľadiska do plánov obnovy a odolnosti sú nevyhnutné údaje rozčlenené podľa pohlavia a nástroje na uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti.“¹²

¹¹ 9298/23.

¹² EIGE, *Od dôkazov k činom: rodová rovnosť a uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti pri obnove po pandémie COVID-19*, s. 36.

27. Analýzu Európskej komisie zameranú na vplyv Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti na rovnosť, z ktorej vyplýva, že členské štáty riešili výzvy v oblasti rodovej rovnosti v rámci svojich plánov obnovy a odolnosti rôznymi spôsobmi prostredníctvom konkrétnych reforiem s potenciálne trvalými účinkami, prostredníctvom cielených investícií a uplatňovaním hľadiska rovnosti v rôznych oblastiach politiky a že v národných plánoch obnovy a odolnosti prijatých do novembra 2022 sa podiel opatrení so zameraním na rodovú rovnosť pohyboval v prípade troch najlepšie hodnotených členských štátov v rozmedzí od 8 % do 11 %.¹³

VZHLADOM NA TO, ŽE

28. Tieto závery nadväzujú na predchádzajúce úsilie a politické záväzky Rady, Komisie, Európskeho parlamentu a príslušných zainteresovaných strán v tejto oblasti vrátane dokumentov uvedených v prílohe.

¹³ Európska komisia, Hodnotiaca tabuľka obnovy a odolnosti, Tematická analýza rovnosti, január 2023.

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE VYZÝVA ČLENSKÉ ŠTÁTY, aby v súlade so svojimi právomocami, s prihliadnutím na vnútroštátne okolnosti a rešpektujúc úlohu a autonómiu sociálnych partnerov:

29. Zintenzívnili úsilie o podporu rodovej rovnosti a uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti prostredníctvom inštitucionálnych mechanizmov na všetkých úrovniach vrátane regionálnej a miestnej úrovne tým, že:
- a) zabezpečia, aby sa uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti účinne vykonávalo na medzirezortnom základe a vo všetkých vládnych politikách s plným využitím dostupných odborných znalostí v oblasti rodovej rovnosti;
 - b) budú pokračovať v plnení predchádzajúcich záverov Rady o účinných inštitucionálnych mechanizmoch a na všetkých ministerstvách vytvoria koordinačné mechanizmy, ktoré poskytujú dostatočné znalosti a technické zručnosti na zabezpečenie uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti vo všetkých oblastiach politiky;
 - c) zabezpečia koordináciu medzi ministerstvami v oblasti uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti vo vládnej politike s cieľom posilniť vykonávanie a uľahčiť výmenu osvedčených postupov a získaných poznatkov;
 - d) prijímú vnútroštátne politické ciele, politické rámce alebo stratégie v oblasti rodovej rovnosti, ako aj akčné plány; a
 - e) budú monitorovať a hodnotiť účinnosť uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti s cieľom podporovať rodovú rovnosť.

30. Zabezpečili včasné a účinné vykonávanie opatrení na posilnenie rodovej rovnosti vo svojich národných plánoch obnovy a odolnosti, ako aj v rámci iných nástrojov financovania EÚ a zaistili, aby sa v tomto procese zohľadňovala rodová rovnosť okrem iného aj prostredníctvom využívania dostupných nástrojov, ako je verejné obstarávanie zohľadňujúce rodové hľadisko.
31. Podporovali a rozvíjali zber, analýzu, uverejňovanie a využívanie štatistických údajov rozčlenených podľa pohlavia ako základ pre uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti vo všetkých oblastiach politiky bez vytvárania nadmernej administratívnej záťaže, a to tým, že:
- a) zabezpečia, aby národný štatistický systém a príslušné vládne orgány zbierali, analyzovali a predkladali štatistické údaje rozčlenené podľa pohlavia a aby tieto údaje sprístupňovali verejnosti;
 - b) zabezpečia poskytovanie dostatočných zdrojov národným štatistickým orgánom, ktoré koordinujú zber a spracovanie štatistických údajov, s cieľom primerane reagovať na potrebu údajov rozčlenených podľa pohlavia;
 - c) poveria vládne orgány, aby do všetkých správ predkladaných vláde vo všetkých oblastiach politiky zahŕňali štatistické údaje týkajúce sa jednotlivcov alebo skupín jednotlivcov, ktoré budú rozčlenené podľa pohlavia a prípadne sa skombinujú s inými relevantnými charakteristikami;
 - d) poskytnú štátnym zamestnancom prístup k metodologickej podpore, usmerneniam a odbornej príprave s cieľom zvýšiť povedomie o význame zberu údajov rozčlenených podľa pohlavia, umožniť im efektívne pracovať so štatistikami rozčlenenými podľa pohlavia a zlepšiť ich chápanie relevantnosti takýchto štatistík a
 - e) prijmú konkrétne opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa zber štatistických údajov rozčlenených podľa pohlavia stal bežnou praxou a požiadavkou vo verejnom sektore.

32. Zabezpečili dostatočné a cielené financovanie opatrení na zníženie rodových nerovností vrátane opatrení na zníženie hospodárskych rozdielov, rozdielov v zamestnanosti, odmeňovaní, starostlivosti a dôchodkoch a opatrení na pomoc pri predchádzaní rodovo motivovanému násiliu a boji proti nemu, ako aj opatrení nadväzujúcich na nedávne odporúčania Rady zamerané na podporu prístupu k cenovo dostupnému a vysokokvalitnému vzdelávaniu a starostlivosti v ranom detstve a dlhodobej starostlivosti.
33. Systematicky podporovali začleňovanie hľadiska rodovej rovnosti do všetkých fáz tvorby politík a právnych predpisov vrátane plánovania, rozhodovania, vykonávania a hodnotenia a pokračovali v posilňovaní politického záväzku a zodpovednosti v súvislosti s uplatňovaním hľadiska rodovej rovnosti.
34. Spolupracovali s odborníkmi na rodovú rovnosť, a to aj prostredníctvom zmysluplných konzultácií s organizáciami občianskej spoločnosti a akademickou obcou, aby sa zabezpečilo začlenenie hľadiska rodovej rovnosti do všetkých fáz plánovania, vykonávania a hodnotenia všetkých významných iniciatív.

VYZÝVA EURÓPSKU KOMISIU A ČLENSKÉ ŠTÁTY, aby v súlade so svojimi príslušnými právomocami, s prihliadnutím na vnútroštátne okolnosti a rešpektujúc úlohu a autonómiu sociálnych partnerov:

35. Uplatňovali hľadisko rodovej rovnosti pri tvorbe všetkých politík, programov a rozpočtov, a to tým, že:
- a) budú zbierať, šíriť, analyzovať a využívať údaje rozčlenené podľa pohlavia;
 - b) si stanovia konkrétne politické ciele a osobitné ciele zamerané na odstránenie existujúcich rodových rozdielov;
 - c) budú využívať dostupné nástroje a metodiky na posilnenie uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti vo všetkých rozhodovacích procesoch; a
 - d) prijímú usmerňujúce politické dokumenty na zabezpečenie systematického dlhodobého uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti, a to aj v rozpočtovom procese v súlade s vnútroštátnym právom.
36. Zabezpečili, aby sa aspekty rodovej rovnosti finančných a hospodárskych reforiem a reforiem trhu práce v plnej miere zohľadňovali v rámci európskeho semestra v súlade s usmerneniami politík zamestnanosti a aby sa potenciál semestra v plnej miere využil na presadzovanie rodovej rovnosti v Únii.
37. Monitorovali a hodnotili účinnosť uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti, ktoré sa už vykonalo, a to aj v kontexte rozpočtového procesu, napríklad zadávaním externých a nezávislých hodnotení.
38. Vyhodnotili a posúdili distribučný vplyv politík a pridelovania finančných prostriedkov a iných zdrojov na ženy a mužov s cieľom umožniť prijímanie účinných cielených opatrení v budúcnosti.
39. Zabezpečili systematické budovanie kapacít a využívanie metodických nástrojov a zmysluplné konzultácie s odborníkmi na rodovú rovnosť, ako aj aby podporovali medziodvetvovú spoluprácu s cieľom uľahčiť a posilniť uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti vo všetkých oblastiach politiky.

VYZÝVA EURÓPSKU KOMISIU, ABY:

40. Zabezpečila, aby sa hľadisko rodovej rovnosti systematicky uplatňovalo v politických iniciatívach, ako sa zdôrazňuje v jej stratégii pre rodovú rovnosť na roky 2020 – 2025, a aby splnila svoj záväzok vytvoriť Úniu rovnosti.
41. Presadzovala v rámci Únie spoločné vymedzenie pojmu „rodové rozpočtovanie“, ktorý Rada Európy vymedzuje ako „rodové posudzovanie rozpočtov, pri ktorom sa rodové hľadisko zohľadňuje na všetkých úrovniach rozpočtového procesu a príjmy a výdavky sa reštrukturalizujú s cieľom podporiť rodovú rovnosť“.¹⁴
42. Zabezpečila, aby sa aspekty rodovej rovnosti začlenili do plnenia rozpočtu EÚ s cieľom odstrániť pretrvávajúce rodové rozdiely, a to najmä financovaním opatrení na podporu rodovej rovnosti a posilnenia ekonomického postavenia žien v súlade s príslušnými výdavkovými programami v rámci VFR, ako aj úplným vykonávaním metodiky Európskej komisie na sledovanie výdavkov na rodovú rovnosť v rozpočte EÚ.
43. Zabezpečila predkladanie štatistík rozčlenených podľa pohlavia vo všetkých správach Komisie a konzistentné využívanie takýchto štatistík v politických dokumentoch, okrem iného pri vypracúvaní výročnej spoločnej správy o zamestnanosti, aby sa odhalili a postupne odstránili zostávajúce rodové rozdiely.
44. Posilnila úsilie o začlenenie hľadiska rodovej rovnosti do vykonávania, monitorovania a hodnotenia Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti.

¹⁴ Rada Európy (2005), Záverečná správa skupiny odborníkov na rodové rozpočtovanie (EG-S-GB), EG-S-GB (2004) RAP FIN; Oddelenie pre rovnosť, Generálne riaditeľstvo pre ľudské práva, Rada Európy, Štrasburg, s. 10. K dispozícii na adrese: [Gender budgeting \(coe.int\)](https://ec.europa.eu/equality/ro/coe-int)

45. Zabezpečila začleňovanie hľadiska rodovej rovnosti do vypracúvania možných budúcich balíkov reakcie na krízy a iných iniciatív prostredníctvom:
- a) uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti v budúcich legislatívnych aktoch týkajúcich sa balíkov reakcie na krízy;
 - b) systematického uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti v kontexte reakcie na krízy a krízového riadenia;
 - c) začleňovania relevantnej analýzy spôsobu uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti do správ v polovici trvania a správ o preskúmaní v kontexte reakcie na krízy a
 - d) propagácie dostupných nástrojov, ktoré podporujú uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti v kontexte reakcie na krízy na vnútroštátnej úrovni.
46. Zabezpečila potrebné štruktúry a kapacity na účinné riadenie, koordináciu, monitorovanie a posudzovanie uplatňovania hľadiska rodovej rovnosti v procesoch Komisie, a to aj pokiaľ ide o rozpočet, fondy EÚ a príslušné výdavkové programy v rámci VFR.
-

Odkazy

1. Medziinštitucionálne dokumenty EÚ

Európsky pilier sociálnych práv vyhlásený Európskym parlamentom, Radou a Komisiou 17. novembra 2017.

https://commission.europa.eu/publications/european-pillar-social-rights-booklet_en

2. Právne predpisy EÚ

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti (Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17 – 75).

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A32021R0241>

3. Rada

Všetky závery Rady prijaté v súvislosti s preskúmaním vykonávania Pekinskej akčnej platformy a ďalšie závery Rady týkajúce sa rodovej rovnosti a iných relevantných tém, a to najmä tieto:

- Závery Rady o účinnosti inštitucionálnych mechanizmov na podporu žien a rodovej rovnosti (17605/13)

https://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/lisa/139978.pdf

- Závery Rady o rovnosti medzi ženami a mužmi v oblasti rozhodovania (14327/15)

[pdf \(europa.eu\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A32021R0241)

- Závery Rady s názvom Hospodárstva uplatňujúce rodovú rovnosť v EÚ: ďalší postup na základe zhodnotenia 25 rokov vykonávania Pekinskej akčnej platformy (14938/19)
<https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-14938-2019-INIT/sk/pdf>
- Závery Rady o riešení rozdielu v odmeňovaní žien a mužov: Ocenenie a rozdelenie platenej a neplatenej práce v oblasti starostlivosti (13584/20)
[pdf \(europa.eu\)](#)
- Závery Rady o sociálno-ekonomickom vplyve ochorenia COVID-19 na rodovú rovnosť (8884/21)
- Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 10/2021 o uplatňovaní hľadiska rodovej rovnosti v rozpočte EÚ (12829/21)
<https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-12829-2021-INIT/sk/pdf>
- Závery Rady o rodovej rovnosti v narušených hospodárstvach: zameranie na mladú generáciu (15133/22)
[pdf \(europa.eu\)](#)
- Rozhodnutie Rady (EÚ) 2022/2296 z 21. novembra 2022 o usmerneniach pre politiky zamestnanosti členských štátov. (Ú. v. EÚ L 304, 24.11.2022, s. 67 – 77)
[EUR-Lex - 32022D2296 - SK - EUR-Lex \(europa.eu\).](#)

4. Trojica predsedníctiev

Vyhlasenie trojice predsedníctiev o rodovej rovnosti podpísané Francúzskom, Českou republikou a Švédskom (január 2022)

https://www.vlada.cz/assets/ppov/rovne-prilezitosti-zen-a-muzu/dokumenty/trio-presidency-declaration-on-gender-equality-france-the-czech-republic-and-sweden-2022-2023_1.pdf

5. Európska komisia

Správa za rok 2023 o rovnosti žien a mužov v Európskej únii (SWD (2023)55final)

[Stratégia pre rodovú rovnosť \(europa.eu\)](#)

Únia rovnosti: stratégia pre rodovú rovnosť na roky 2020 – 2025 6678/20 (Referenčné číslo Komisie: COM(2020) 152 final.)

<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX%3A52020DC0152>

Akčný plán na realizáciu Európskeho piliera sociálnych práv (6649/21 + ADD 1 + ADD 2)

[pdf \(europa.eu\)](#)

Hodnotiaca tabuľka obnovy a odolnosti, Tematická analýza rovnosti, január 2023.

Stanovisko Poradného výboru pre rovnosť príležitostí pre ženy a mužov na tému Uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti v rozpočtoch na národnej, regionálnej a miestnej úrovni v EÚ https://commission.europa.eu/publications/opinions-advisory-committee-equal-opportunities-women-and-men_en

6. Európsky parlament

Uznesenie Európskeho parlamentu z 23. júna 2022 o vykonávaní Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti (2021/2251(INI))

7. Európsky inštitút pre rodovú rovnosť (EIGE)

Od dôkazov k činom: rodová rovnosť a uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti pri obnove po pandémie COVID-19 (9298/23)

Rodové rozpočtovanie. Uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti v rozpočte EÚ a v rámci makroekonomickej politiky, 2018

<https://eige.europa.eu/gender-mainstreaming/methods-tools/gender-budgeting>)

Posúdenie vplyvu na rodovú rovnosť: Súbor nástrojov na uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti, 2016 <https://eige.europa.eu/publications/gender-impact-assessment-gender-mainstreaming-toolkit>

8. Rada Európy

Záverečná správa skupiny odborníkov na rodové rozpočtovanie (EG-S-GB), EG-S-GB (2004) RAP FIN; Oddelenie pre rovnosť, Generálne riaditeľstvo pre ľudské práva, Rada Európy, Štrasburg, s. 10.

[Gender budgeting \(coe.int\)](https://rm.coe.int/gender-budgeting)

Rodové rozpočtovanie – praktické vykonávanie – príručka CDEG(2008)15 (2009).

<https://rm.coe.int/1680599885>

Uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti: koncepčný rámec, metodika a prezentácia osvedčených postupov. Štrasburg, 1998.

9. Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD)

Ukazovateľ Výboru pre rozvojovú pomoc (DAC) zameraný na politiku rodovej rovnosti

[Ukazovateľ DAC zameraný na politiku rodovej rovnosti – OECD](#)

Návrh na diskusiu – najlepšie postupy OECD pre rodové rozpočtovanie(2022)

[Najlepšie postupy OECD pre rodové rozpočtovanie](#)

Rodové rozpočtovanie v krajinách OECD (2017)

<https://www.oecd.org/gender/Gender-Budgeting-in-OECD-countries.pdf>

Na ceste k rodovo inkluzívnej obnove (2021)

<https://www.oecd.org/coronavirus/policy-responses/towards-gender-inclusive-recovery-ab597807/>

10. Organizácia Spojených národov

Pekinská deklarácia a akčná platforma (program OSN pre rodovú rovnosť a posilnenie postavenia žien)

<https://www.refworld.org/docid/3dde04324.html>

Dohovor OSN o odstránení všetkých foriem diskriminácie žien (CEDAW)

[Dohovor o odstránení všetkých foriem diskriminácie žien \(un.org\)](#)